

BONSOIR ET BIENVENUE

Il fut un temps où les acteurs portaient des masques pour exprimer leurs émotions. Il faudra garder les nôtres durant le spectacle et dans tous vos déplacements dans le théâtre.
Merci, comme d'habitude, d'éteindre vos téléphones portables, de ne pas prendre de photographies, et de jouer aussi le jeu des autres règles inhabituelles que nous partageons tous pour le moment.
Sur scène, dans la salle et autour, nous vous souhaitons à tous une belle représentation.

**BOIS
DE L'
AUNE**
THÉÂTRE

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

théâtre **LÀ OÙ JE CROYAIS ÊTRE...**

Anaïs Müller et Bertrand Poncet, sous de faux-airs d'autodérision, font un duo d'acteurs jubilatoire ; toujours sur un fil entre philosophie existentielle et joie du jeu. Ils vont au bal, ils y trouvent Marguerite Duras et les fantômes de ses personnages. Puis ils écrivent entre eux une histoire un peu déjantée jusqu'à en perdre leur identité.

jeudi 14 octobre à 19h30
vendredi 15 octobre à 20h30

théâtre / musique **ÉCLIPSE**

Une jeune femme est à la recherche de son frère qui n'est jamais né et rencontre sur scène le célèbre chanteur italien Luigi Tenco, pourtant déjà mort. Ils font un deal. Il veut bien être son frère si elle accepte d'incarner toutes les femmes de sa vie. Ils en font un spectacle théâtral et musical décalé, plein d'humour, évoquant aussi l'absence et le manque...

mercredi 20 octobre à 20h30
jeudi 21 octobre à 19h30

théâtre de papier / sérigraphie **DANS MOI**

Maud Hufnagel et Claire Latarget, marionnettistes et plasticiennes, nous racontent l'aventure de "Moi" ; qui se construit peu à peu à l'intérieur, qui aime les histoires et s'en raconter, qui deviendra sans doute roi avant la fin, mais pas encore. On s'y retrouve à tous les âges, parce qu'ici tout le monde est "Moi".

mardi 26 octobre à 10h30 et 14h30
Dès 6 ans

Y-SAIDNAYA

Ramzi Choukair

1h30

Théâtre

Jeudi 7 octobre 19h30
Vendredi 8 octobre 20h30

Retrouvez la programmation sur boisdelaune.fr



Y-SAIDNAYA

Ramzi Choukair

Conception, texte, mise en scène **Ramzi Choukair**

Musique **Saleh Katbeh**

Création lumière **Franck Besson**

Création vidéo **Stéphane Rossi**

Régie de tournée **Justine Ciclet, Maria Hellberg**

Assistanat mise en scène **Nour Choukeir**

Traduction **Simon Dubois, Annamaria Bianco**

Collaboration artistique **Estelle Renavant**

Remerciements à **Haya Kallass**

Production Perséïden

Reprise, production et diffusion Kawaliss

Coproduction Bonlieu, scène nationale ; Annecy / La Villette ; Paris / Fondazione Campania dei Festival Napoli Teatro festival (Italie) / Espace Malraux, scène nationale de Chambéry / Théâtre d'Arles

Résidence Le Zef, scène nationale ; Marseille / Domaine départemental de l'Étang des Aulnes ; Saint-Martin de Crau / Bonlieu, scène nationale ; Annecy / La Villette ; Paris / Théâtre du Bois de l'Aune ; Aix en Provence / Teatro Bellini Napoli

Soutien AFAC-the Arab Fund for Art and Culture / Ministère de la Culture-Drac Paca / Département des Bouches-du-Rhône-Centre départemental de création en résidence / Fondation Abbé Pierre / Institut français de Naples / Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur

Ramzi Choukair

Comédien et metteur en scène de nationalité franco-syrienne, Ramzi Choukair est né le 12 juin 1971 à Beyrouth au Liban. Il vit actuellement à Marseille.

Après des études à l'Institut Supérieur d'Art Dramatique de Damas, il obtient une maîtrise puis un DEA d'Art du spectacle à Paris. Parallèlement à ses études, il entame une carrière professionnelle de régisseur lumière et général en Syrie et en France. En 2003 et 2004, il est directeur technique et artistique de l'Opéra de Damas et en 2008, directeur technique de Damas Capitale arabe de la Culture. En 2010, il crée le festival Al Wasl plateforme / Arts Méditerranée. De 2011 à 2013, il intervient comme conseiller artistique sur le projet des dramaturgies arabes contemporaines de la Friche la Belle de Mai à Marseille.

Al-Zir Sâlem et le Prince Hamlet, en 2002, est sa première mise en scène. En 2006, il met en scène l'immense acteur syrien Abderrahman Al Rachi dans *Shitra la fille du roi* de Rabindranath Tagor. En 2007, il crée *L'assemblée des femmes* d'Aristophane. En 2018, il crée *X-Adra* avec six anciennes détenues politiques syriennes. *Y-Saidnaya*, le deuxième volet de la trilogie commencée avec *X-Adra*, évoque la prison de Saidnaya, haut lieu de détention du régime de Bachar al-Asad.

Comme comédien, mais aussi acteur, il joue aussi bien en Syrie qu'en France sous la direction de Jamal Soleiman, André Serre, Manuel Gigi, Tatiana Arkhabitsova, Talal Nasser Aldin, Pascal Rambert, Julien Bouffier, Tim Suppl, Fida Mohissen, Yaël Farber, Myriam Muller, Omar Abu Saada, Mohamad Al Rashi et Wael Kadour.

En 2016 il obtient le prix Helen Hayes du meilleur acteur pour le rôle de Jean-Baptiste dans *Salomé*, mis en scène par Yaël Farber.

Note d'intention

"En Syrie en mars 2011, des centaines de milliers de syriens de toutes confessions et origines manifestent pacifiquement pour réclamer la démocratisation du régime. Partageant ma vie entre la France et la Syrie depuis une dizaine d'années, je quitte Damas en novembre 2010, quelques mois avant le soulèvement populaire. Je ne devais pas y retourner. Mon engagement pour la Révolution, je l'ai mené depuis la France. Il s'est limité aux rassemblements de soutien, aux communiqués et pétitions. Les mois passent. Les années. Mon pays s'enlise dans la guerre, mes proches s'exilent, meurent sous les balles ou dans les cachots du régime, pendant que d'autres trahissent et soutiennent le pouvoir en place. Le vent de liberté des premières heures du soulèvement cède la place à un quotidien d'une brutalité, d'une inhumanité indicibles. Un quotidien dont je ne fais pas partie. Mon enthousiasme, mon espoir des débuts, se muent en angoisse permanente et en culpabilité. Je deviens obsédé, je suis connecté jour et nuit, Facebook est ma principale source d'information et une rubrique nécrologique sans cesse alimentée.

C'est aussi à cette période que je commence à prendre conscience de ma position d'homme, d'homme dans la société syrienne. Aux premiers jours de la Révolution, ma sœur me dit au téléphone « notre problème ce n'est pas seulement de faire tomber le dictateur qui est à la tête du pays, c'est aussi de faire tomber chaque dictateur, dans chaque maison en Syrie ». Je comprends alors que notre révolution vient à peine de commencer et qu'elle durera longtemps.

En 2015, en Turquie, je rencontre Mariam, une jeune femme de 25 ans tout juste sortie des geôles syriennes. Son récit me bouleverse. Je suis d'autant plus troublé que c'est aussi un pan de mon passé qui revit par son intermédiaire. En prison, Mariam a connu une de mes amies. (...) La dernière fois que nous avons été en contact, c'était en 2013, vingt jours avant son arrestation.

Je conçois alors le projet de porter au plateau les récits de syriennes, anciennes prisonnières du régime, pour rappeler la présence et le rôle de premier plan que les femmes ont joué dans cette révolution.

Le spectacle *X-Adra* est créé en janvier 2018 avec six activistes exilé.e.s en Europe. Elles disent la détention, l'engagement, l'exil aussi, dans une narration qui porte en filigrane l'élément fondamental qu'elles ont en commun et dont témoigne leur présence sur scène : leur combat pour la liberté et l'émancipation. Second volet de la trilogie, *Y-Saidnaya* tente de décrypter le système contre lequel le peuple s'est soulevé, décoder l'organisation sociale qu'il a instaurée ainsi que les équilibres politiques dans la région, le Proche-Orient."

Ramzi Choukair